



## رۆلى مهلاى گه وره له پهروه رده و گۆرانكارى كۆمه لايه تيدا

The Role of Mullay Gawra in an Education and Social Change

پروفیسوری یاریده دهر دکتور عه بدوللا ره سول نه ژاد

زانکۆی کوردستان، سنه، ئیران

[abosami1387@yahoo.com](mailto:abosami1387@yahoo.com)

### الملخص

په ره ه رده، خشتی بنچینه ی دامه زرانى بنه ماله و كۆمه لگایه پرۆسه یه كى دوور و درێژ و به رده و امه و له بوار و لایه نی جۆراو جۆر پیکدیت، میتۆدو ئامانجه كانی، به پیی نيزامی مه عریفی، ئایدولۆژیا و باوه، هزر و بید، ده گۆریت و زۆر فاکته ره له به ره و پيش بردنی ئەم پرۆسه یه دا کاریگه ریان هه یه. یه كى له م فاکته رانه، زمان و ئەده به؛ زمان وه کوو گرینگترین که ره سه ی پیه وندی نیوان مرۆقه کان، ئەده- بیاتیش وه ک به رزترین به ره مه ی به رزی هه ست و بیری مرۆف، زۆر کاریگه ریان له سه ر به ره و پيش بردنی په ره وه ی پهروه رده ی تاک و كۆمه لی مرۆف هه یه.

لایه نی پهروه رده وه ک زۆربه ی لایه نه كانی تر، له كۆمه لگای كورده واریدا له ژیر کاریگه ری سى به شی كۆلتووری نه ته وه یی، ئایینی و سه رده مدايه و كه سایه تیه نه ته وه یی و ئایینه كان رۆلیكى گرینگیان هه یه. یه كى له م كه سایه تیه ئایینی، نه ته وه یی و

### معلومات البحث

#### تاریخ البحث:

الاستلام: 2018/4/17

القبول: 2018/6/3

النشر: خريف 2018

Doi:

[10.25212/lfu.qzj.3.4.7](https://doi.org/10.25212/lfu.qzj.3.4.7)

#### الكلمات المفتاحية:

Mullay Gawra ,Poetry preaching, reformist, social change, charity.



زانستىيانه، زانائى چاكخواز و بىرؤمهنده، مهلاى گهورهى كوئيه كه به حالى بوونىكى دروست له كولتورى جوانى نهتهوهيى و دورخستنه- وهى خورافه و درؤى ههلواسراو به بهژن و بالائى ئىسلامهوه، توانىويهتى رپنگاى باوكى و حاجى قادرى هاوشارى خؤى درپژه پىن بدات و وهك چاكخوازانى ترى دونىاي ئىسلام، ئايىن له بؤچونى سه- ردهم نزيك كاتهوه و له هؤنراوهو نوسراوهكانىدا، لاوان بؤ زانست و پيشكهوتن و پشكووتن، خواناسى و نىشتمانپهروهى هاندهداوه- ولىداوه دهردهكانى گهلهكهى دهسنيشان كا و دهزمانىان بؤ بدؤزىته- وه. مهلاى گهوره بوپرانه به گز نهزانى، دوا كهوتويى و كوئيهپه- رسته دا راجووه و به داكؤكى له سه ر مافى ژنان و خوئندهوار كردنىان و ههروهها دامه زاندى ههوه لىن قوتابخانه له كوئيه و ناردى كچى خؤى له گه ل كورپان بو ئه وئ، ههنگاوى زؤر بهرفراوانى بؤ گؤرپانكارى له كوئمه لگاي كورده واريدا هه لئاوه و به تىكوؤشانى بىن وچانى بؤ ئايىن و گه ل و زمانى، زؤر شىعرى به كه لك و نوسراوهى به كاكلى وهك: «فرى فرى قه ل فرى» نووسىوه كه نامؤزگاربه پهروه رديه كانى به بىن توئىكل، تىكه ل به زمانى ره خنه و مه ته ل كردووه.

له م وتاره دا به مئتؤدى وه سفى - شىكارانه، چاويك به شىعر و نوسراوه كانى مهلاى گهوره دا ده خشىنين و برىك بنه ماي گرىنگى پهروه رديهى له ئاسه واره كانىدا ده خه ينه روو و به ئامازه كردن به لايه نه چاكخوازيه كانى بىر و هزرى وى، كارىگه ريان له سه ر گؤرپانكاربه- كوئمه لايه تيه كان شىي ده كه ينه وه.

سه روشه: مهلاى گهوره، شىعرى نامؤزگارى، چاكخوازي، گؤرپانكارى كوئمه لايه تى.



پىئشه كى:

وشهى پهروه رده، كه به عه ره بى ده بئته "تربىه" له قه دىمه وه يه كئ له بواره هه ره گرىنگ و بهر بلاءه كانى زانست و بىرى مرؤف بووه، وهك زاره وه يه كى زانستى، ماناو پانئابىكى زؤر به ربلاوى هه يه وه هه موو ئابىن و فه لسه فه جىاوازه كاندا، به پئى بنه ماكانى: هه ستى ناسى، مرؤف ناسى و سبىسته مى مه عرىفى وهتد، بؤچوون ومپتودو ئامانجه كانى پهروه رده، جىاواز بوون؛ به لام له هه موو كؤمه لگا وه سرده مپكدا گرىنگى زؤرى پىدراوه. ده لئىن "ئىفلاطوون"، به به رزترىن وبه رپزترىن هونه ر-فن-ى داناهه<sup>1</sup> غه زالى، دواى پىغه مبه رايه تى، پهروه رده، به شه رىفترىن كارى مرؤف ده زانئت.<sup>2</sup>

كانت ده لئىن، گه و ره ترىن ودشوارترىن پرسى مرؤفه<sup>3</sup> پهروه رده، ته واوى پرس و لايه نه كانى ژيانى مرؤف ده گرئته به رو له بازنهى شوئىنكاتا ناگونجئت، له دونىا به ربلاوترو له ئاكاره به رچاو نه پئىبه كانى مرؤفىش قوول و بئ بنتره. به تايبه ت له ئابىنى ئىسلامدا كه له پوانىنى بؤ مرؤف دا، ته نىا به لايه نى ماددى يا مه عنه وى يا رؤحى، بايه خ نادات به لكوو به هه ردوو يان باشتره بلئىن به هه رسئ لايه ن پئىكه وه وه هاوكات بايه خى تايبه تى ده دات و بؤ هه ركامىان پلان و ئامانجى پئوىست به خؤى داده نئى.

بؤ سنووردار كردن و به رته سك كردنى ئاوا بابه تئىكى به ربلاو، ده بئ بواره كانى پهروه رده هه ركام به جودا بخرئنه بهر لئىكؤلئىنه وه و پوانگه كى كه سايه تيه ناوداره كان له كؤمه لگا جىاوازه كاندا سه باره ت به ئه م بابته بخرئنه بهرچاو.

له م وتاره دا به ته ما نىن ته واوى لايه نه كانى پهروه رده له پوانگه كى مه لاي گه و ره وه بدؤزىنه وه، چونكه ته نىا وه ده ره پئىنابىنه ما تىوربه كانى پهروه رده له پوانگه كى ئىسلامه وه وه به پئى بؤچوونى مه لاي گه و ره له راقه به نرخه كه پىدا، كئبئىكى ده وئى. به لكوو ده مانه وئى به ئامازه كردن به چه ند نموونه يه ك له ئاسه واره كانى، به تايبه ت شىعه ره كانى، چه ند خالى گرىنگ كه له پهروه رده كى تاكوو كوومه لدا زؤر كارىگه رىان هه يه بخه ينه روو برئى لايه نى چاكخوازى-اصلاح- له بىروو هزرى ئه وزانا پايه به رزه دا باس بكه ين تا رؤلى ئه وان له گؤرانكارى كؤمه لايه تىدا باشتره ده ركه وئى. ههروه هائهم بابته ده يه وئى به ئامازه به برئى هه لوئىستى

<sup>1</sup>كاظم زاده ايران شهر، 1357ش، ل:1

<sup>2</sup>- غه زالى، 1358ق. ٣٤/١

<sup>3</sup>- كئانت، ١٣٦٧، ل ٦٧



ئهم زاته گه و ره به ناو نىشانى مامؤستايه كى به تواناي ئايىنى و بىرؤمه ندىكى شاره زاي سه رده مى خؤى و هه روه ها كوردىكى هوشيارى نىشتمان پهروه، رؤلى ئه وان له پىوه ندى دان و ئاشت كردنه وهى سى لايه نى گرىنگى كولتورى نه ته وه بى، ئايىنى و سه رده مله كؤمه لگاي كورده واريدا، بخاته بهرچاو به و هىوايه بىته هؤى دهرس وه رگرتنى به رهى نويمان به ئىسلامى و نه ته وه بى و پؤشنبىره وه تا بتوانن وه ك كوردىكى موسلمانى رؤشنبىر، يان رؤشنبىركى موسلمانى كورد، به حالى بوونىكى بوخت و پاراو له بنه ما راسته قىنه كانى ئىسلام و كوردايه تى، ئه و دوو سهرچاوه كولتورى بهى خؤمان به له بهرچاو رگرتنى پىداو بىستيه كانى شوپن كات (زه مان و مه كان)، به پىوانه ي هزرو بىرى سه رده م، بخه نه گه رو بى هيننه وه كا به.

## 1. پىناسه به كى كورتى كه سايه تى وشىعه ره كانى مه لاي گه و ره

ئهم زاته بلىمه ته، محهمه كورپ مه لا عه بدوللايكورپ مه لا ئه سعه ده، داىكى عايشه ي كچى حاجى به كرئاغاي حه وىز به، ئه م بنه ماله زياتر له چهند سه ده خرىكى بلاو كردنه وهى خوينده وارى له كوردستانا بوون. حاجى قادر له پارچه شىعه رى كدا كه له نه سته مبوله وه بو باوكيمه لاي گه و ره ي ناروده ده لى؛

به غه بىرى جه ددى ئىوه كى به دانا له كوردستان، ئه ساسى عىلمى دانا.<sup>4</sup>

ئهم زاته له سالى 1292 ق. له شارى كؤبه له داىكبووه و ههر له حه وت سالىه وه چووه ته بهر خويندن، له هه ژده سالىشدا ئىجازه ي زانستى له باوكى وه رگر تووه و بهر له بىست ساله ئىجازه ي زانستى به شاگردانى داوه و له دواى كؤچى دواى باوكى ناسناوى سه رؤكى زانايان (رئىس العلماء) وه رده گرى و له هه موو كوردستانا به "مه لاي گه و ره" ده ناسرىت. گه لىك مه لاي ناودار و زاناي پا به بهر ز له بهر ده ستنه ودا پىگه يون و هه ركام له شوپنىكى كوردستانا بوونه ته مه شغه لدانى زانست و رؤشنبىرى، نه ته نيا شاگرده كانى به لكوو مناله كانى شى بوونه ته درىژه ده رىرپىگه ي ئه و. بو وىنه "مامؤستا مه سه وود موحه ممه د" ي كورپ كه كه سايه تبه كى به رزى فه لسه فى و فىكرى و بىرمه ندىكى تواناي كورد بووه. هه روه ها "نه جى به خانم" ي كچى شى ئافره تى كى رؤشنبىر بووه. مه لاي گه و ره جگه له رپنوئىنى دلسؤزانه ي

<sup>4</sup> حاجى قادر، ٢٠٠٧، ل ١٧٠

## مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،

العراق

المجلد ( ٣ ) - العدد ( ٤ )، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566

(Print)



گه ل و دهرس گوتنه وه پهروه رده كوردنى گه لى شاگرد، كارگه لىكى گرنكى ترىشى وهك: مه نسه بى قه زاوه تى شارى كوڤه و نه ندامى نه نجومه نى وىلايه ت له مووسل و نه ندامى نه نجومه نى دامه زاندى عىراقى به نه ستو گرتوو. به لام سه رهنجام هه موو نه وانى وىلكردوو و شانى داوه ته بهر توڤىنه وه و نووسىن 5

نه م كه سايه تيه به رزه كه دريژه دهرى بىروپاى پيشكه و تنخوازانه چاكسازى باوكى و شاعىرى هڤئا "حاجى قادر" ه و به واتاى "فواد مه عسووم" ده بوايه ناوبانگى له موحه ممد عه بده و سه يد ره شىد ره زاي ميسرى كه متر نه بوايه 6. مه لاي گه و ره ئاسه وار و به ره مپكى زور و به كه لكى له بوارى زانستى، كومه لايه تى و نه ده بيه وه به ديارى بو گه ل و هوڤى به شكاروى خوڤى به جيه شتوو كه ديوانى شيعره كانو برئى له ئاسه واره كوردىه كانى، چاپ كراون و نه وانى ترى تا ئىسته ههر ده سنووسن 7.

"نه مبن زه كى به گ" ده لى: «مه لاي گه و ره چواره ئاسه وارى زانستى به زمانى عه ره بى بو وڤنه: (المعقول فى علم الاصول، الكلام الجديد، الاله و الطبيعه و...) و ههروه ها چهن نووسراوى به زمانى كوردى هه به كه برىتن له: (ته فسىرى قورئان، عه قىده ي ئىسلامى، نوئ كه ره وه (المجدد)، ديوانى شيعر، فرى فرى قه ل فرى) 8. جگه له مانه كه ئامازهى پىكرا، به ره مى زانست و بىرى نه م زاناي بلىمه ته ي كورد له كومه له فتوا و حوكمه قه زايه كانىدا كه پرن له نوكاتى به نرخ و بىروپاى تازه وه دهر ده كه ون 9.

يه كى له به نرخترىن ئاسه واره كانى، ته فسىره كه يه تى. كه له ماوه ي ده سالد (1933-43) له سن به رگدا نووسىويه تى و ته نيا سن جزمى له ساله كانى 1968 و 1970 له لايه نه جىبه خانمى كچيه وه له به غدا له چاپ دراوه و نه وانى ترى تاهم دوايىانه ههر ده سنووس بوون و دواى نزىكه ي 70 سال له كوچى دوايى مه لاي گه و ره، ههر سى جوزنه كه ي له ده به رگدا به چاپ ده گه يه ندرت 10. نه م ته فسىره له بوارى زانستى، ئايىنى، كومه لايه تى و نه ده بيه وه گه نجينه به كى زور به نرخه و پره له بىروپاى تازه و چاكخوازانه كه به شىويه كى تازه و به دوور له لاسايىكارى له گه ل ره واپه ته خورافيه ته فسىرىه كان به ده لىل و به لگه وه

5- ذوحانى، 1382، ب: 1، 273.

6- عبدالخالق، 2009، 6.

7- مير بىسرى، 1991، ب: 2، 134.

8- زه كى به گ، 1947، 136.

9- حىدرى، 2006، 258-270.

10- شىخ وه سانى، 2017، 20.

## مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،

العراق

المجلد ( ٣ ) - العدد ( ٤ )، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)

(Print)



موخالهفەت دەكات و بههینانهوهى قسه و شىعرى ئەمسالى "سهىد جهمال" و شاعىرانىكى وهك حاجى قادر و شىخ رهزا و سهعدى شىرازى و دابونهرىته خووارهكانى ناو كۆمهل شى دهكاتهوه و له پهناى ماناى نابهته پىرۆزهكاندا خهلكى بۆرۆكرندنه زانستىه بهكهلكهكان و دوورى له خوڤرافه و پىروپوچ، بانگهپشتن دهكات. به واتاى ناسرى عهلىار: مهلاى گهوره كه له هه موو زانسته ئىسلامىه كاندا تهواو مهلا بوه و له گهه زانست و نوسراوهكانى سهردهم ههولى داوه و له بىرو بۆچووونى چاكخوازانى سهردهم له دنياى ئىسلامدا ناگادار بوه، پهروپوهى چاكخوازى وهگهپ خستوه و له رىگهى ئاسهوار و شاگردو هۆگرانى كه له نىو هه موو چىنو تۆيژهكاندا هه بوون، ئەم بىرهى له هه موو كوردستانا بلاو كردۆتهوه. 11

بهرله لىكۆلینهوهى ناوهروكه پهروهردى و چاكسازىهكانى شىعرىمهلاى گهوره ئاماژه به برى له ئاكار و ههلوپستهكانى دهكەين؛ چونكه ههلوپستهكان، باشتىر پىوهرن بۆ ناسىنى كهسايهتیهكان. "مهلاى گهوره" خوڤش مه شرب و قسه خوڤش بووه. دهلین ته نانهت هه ندىك مامۆستای دىان (مهسىحى) و برىك رۆزوو نهگرىش گوپیان له وتارهكانى مانگىرهمه زانىان دهگرت. له بارى ئابوو رىه وه سه ربه خو بووه، نه به راتبه خویندوو و نه مهلايه تى به به رات و سه رفته رى خهلكى كردوو، بهلكوو خوى له مهزرا و باغدا كارى كردوو. ئەم سه ربه خو په له ههلوپسته نه ترسه كانىدا زۆر كارىگه ر بووه و چاوىشى له خهلات و مووچهى ده زگا حوكمىه كان نه بووه. جارىك له كۆرپكى گه وره دا پارىزگارى هه و لىر ده په وى پىشى ئەو و مهلا ئەفه ندى كه وى، ده ستى ده گرى و پىى ده لى: جارىنۆرهى ئىمه په 12. هه روه ها كاتىك به بۆنهى وتارى زانىانه و پته وى به ر دلى "سوله يمان نه زىف پاشا" والى مووسل، ده كه وىت و والى ده په وى خهلاتى بداتى مهلا ده لى من بۆ خوڤم هىچ پىوىستى و كارى تايبه تم نيه به لام ده مانه وى له كۆبه قوتابخانه په كمان بۆ دروست بكرى. له سه ر خواستى ئەو له سالى 1913 دا په كه م قوتابخانه بۆ كۆبه دروستكرا. دواى ئەوه مهلا نهك هه ر به وتار و شىعرى به هه ستى خهلكى بر خویندن هان ده دا بهلكوو له سالى 1926 دا كچى خویشى له گهه كوربان ده نىرپته قوتابخانه. ئەوسا (بهلكوو ئىستاش) كچ ناردن بۆ قوتابخانه له گهه كوربان هه وىش بۆ زانابه كى ئابىنى هه نگو وىكى زۆر فىداكارانه بووه 13.

11- عهلىار، 1395 ش: 24-25

12- عبدالخالق، 2009: 36

13- هه مان ستر چاوه: 56



وهك سىاسىهكى ژىر و نهترس ههولّى داوه كه كوردىش وهك باقى گهلانى سهر به عوسمانى مافى چاره نووسى دهولّىتى سهر به خوئى هه بىت. له چهند به لگه نامهى مه حره ماندا كه به پىياساى برىتانى دواى تىپه رپوونى سى سال بلاءو بووه ته وه به روونى ههولّى به رده وامى و ژىرى مهلاى گوره بۆرازى كوردنى ئىنگلىزىه كان سه بارهت به دانى مافى چاره نووس به كوردان وه دهر دهكه وىت 14. هه لىت به لگه بۆ ژىرى ونىشتمان پهروه رى مهلاى گوره ئه وه نده زۆرن كه ئامازه پىن كوردنىشيان زۆرى دهوئ، له پارچه هه لىه ستنى درىژ له ژىر ناوى «هه ناسهى نه و تاوى» كه سهر رىژه له هه ستنى نه ته واىه تى و هه لىه سنانگندىكى ژىرانه يه بۆ باروودوئى نىوده ولّىتى و كوّمه لگائى كورده وارى؛ دلّى بۆ پارچه پارچه بوونى خاكى كوردان ده كوئىت وهوئى دواكه و توووى گه له كهى، له لايه كه وه ته ماعى زلهىزه كان له نهوت و كانى خاكى كوردان ده زانى و له لايه كهى تره وه، دواكه و توووى و ناته باى نىو مالى كورد به هوئىه كى زۆر گرىنگ داده نى و به سۆزه وه بۆ كوردان ده پارىته وه:

چ بكه م چ بلىم له تاوى كوردان ئاگر ده گرى دلّم له دهردان

چاره ي چىه خوايه توّ ده زانى خوّت عالمى زاهىر ونىهانى

ئهو زولمه قه بوولّ نه كهى خودايه ئه سلن ئه مالم به كهس نه مايه

لوتفى تووه مه لجه ئو په ناھم ره حمىك به كورد بكهى ئىلاھم 15

كه ساىه تى مهلاى گه و ره هه ر وهك و تمان به لايه نى زانستى و فىكرىه كانى زىاتر ناسراوه كه له و بواره دا له زانا هه ره به رزه كانى ئابىنى ئىسلام ده ژمىردىت و له گه لىن بابته دا خاوه نىراى تاىبه تى خوئى بووه. هه ر له سه ره تاى پىگه يشتنىه وه به هره ي شاعىرىه تى هه بووه به لام به هوئى خه رىك بوون به بارى مه لايه تى و فىكرىه وه، مه وداى شىعردانانى لىن كورت بووه ته وه. سه ره نجام شىعره نىشتمانىه روه رى و كوّمه لايه تىه كانى حاجى قادر كه هه مىشه له وه عز و دهرس و نووسراوه ي مه لادا حازر بوون له لايه ك و

## مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،  
العراق

المجلد ( ٣ ) - العدد ( ٤ )، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



كاره ساتى دلته زىنبراپه پىنى شىخ سه عىد و له سىداره دانى سه ركرده نه مره كانى نه و شۆرشه له لايه كى -  
تره وه، مه لاي هاندا كه بىته ناو دنباى شىعه ره وه و هه ستى خۆى به هه له به ست ده ربىرپىت.

دىوانى شىعه رى مه لا يه كه مجار له سالى 1927 له لايه ن "حسه بن حوزنى موكرىانى" وه  
له پرواندى له چاپ درا و تا ئىستا به چه ندىن شپوه و چه ندىن جار له چاپ دراوه.

ناوه روكى زۆره بى شىعه ره كانى كۆمه لايه تى و نىشتمانپه ره و رى و سكالان له بارى ناله بارى  
فىكرى، سىاسى، ئابوورى و كۆمه لايه تى كورد. له شىعه ره كانىدا نه م بابته انه زياتر وه بهر چاودىن:

- هاندا بۆ دىندارى و خواپه ره سىرپاسته قىنه و نه خلاقى په سه ند

- هاندا بۆ فىربوونى عولوومى ته بىعى و سه نه عت و فه ن

- داكۆكى له سه ر مافى ژن و عاملاندىن و باسه واد كرنى و په خنه له ته لاق و جىابوونه وه

- هاوار بۆ قه وومى كورد و ئاوه دان كرنه وه كوردستان و خه مخواردن بۆ به ره مه به نر خه كانى وه كوو  
نه وت و رادىؤم و ... كه كه وتوونه ته ده ستى بىگانه

- داواى چاوبىر بن له و مىلله تانه كى كه به هه ول و زانست بىشكه وتوون. وهك: ژاپۆن

- هاوده ردى له گه ل گه لانى چه وساهى نه و كات و په سنى بىشه و اكانىان وهك: گاندى، سه عد زغلول و  
كۆتانى فه ره ننگى داگىر كه ر

- كوتانى شىخ و مه لا و پروبووچى به ناو دىنه وه و تانه له چىنه كانى خه لك به تايبه ت سه روك عه شىره كان  
و رپه رانى ئابىنى.





### 3. چەند خاىكى گرىنگى پەروەردەيى لە شىعەرەكانى مەلاى گەورەدا

زۆر بابەتى وردوو وبەكەلكى پەروەردەيى لە شىعەرە پەخشانى كوردى مەلاى گەورەدا هەن،  
ئامازە بە چەند خاىكى دەكەين:

#### 3.1. سەركۆنەى نەزانى و هاندان بۆ زانستى بە كەلك

مەلاى گەورە بە ئاگادارى لە گەلانى دواكەوتوو و پيشكەوتوو، هەر وەها زانستەكانى سەردەم،  
بە باشى زانىويەتى كە نەزانى هۆى سەرهكى هەموو دەردەكان و زانست تەنيا دەرمانە. بۆيە هەموو  
خەلكى بە ئن و پىاو و لاو و مندالەوه هاندەدا بۆ فېرېبوونى زانستەكان. ئەو لە كۆپى مەلاياندا باسى ئەوه  
دەكا كە فېرېبوونى زانستەكانى سەردەم و زمانى ئىنگلىزى و هەر زمانىكى تىرى پىويست، بە پىى شەرى  
ئىسلام فەرزى كفايەيه. واتا ئەگەر كەسانىك فېرى نەبن، هەموو موسلمانان گوناھبار دەبن.<sup>16</sup> مەلا ئاوا لە  
نەزانى گەلەكەى دەنالېنى:

هەتا دەمرم لەبۆ كوردان دەنالم عىلاجيان چۆن بكەم هاوار بە مالم

بە زۆرى جاهىل و نەخوېندەوارن لەلاى نەوعى بەشەر بىقەدر و خوارن

لە عىلم و مەعرفەت دوورن بەكولى خەياللى خاوه لايان فكري مىللى.<sup>17</sup>

ئەو دواى گەلەيى لە نەزانى و لە پرېوېوچ، ئاوا بەرەو زانست بانگيان دەكات:

وهرن ئەى ئۆمەتى خەپرۆلبەرىيه لەپاش تەقدىمى ئىخلاس و تەحىبە

بە عىلم و عەقل و هۆش و فېكر و عىرفان بە قەولى مۆستەفا و ئايەتى قورئان

بە قەولى جاهىلان خۆتان مەگۆرن بە چاوى دل لەدونىايى بنۆرن<sup>18</sup>

16- عبدالخالق، 2009: 35

17- مەلاى گۆرە: 105

18- مەلاى گۆرە: 119



له شوئىنىكى تر هوئى دوورى خه لك له زانسى به كه لك، ده خاته ئه ستوئى كو لكه مه لاپان و ده لئى:

مه لای نادان به عىنوائى شه رىبعهت      حه رامى كرد له تو عىلمى ته بىبعهت

له بوئيه هه رچى له و خاكه به ده ركه وت      له رادىووم و له زىپر و باقر و نه وت

هه مووى كه وتووته ژىر ده ستى فه رهنگان      چىا و چولان ده نوپن وه ك پلىنگان<sup>19</sup>

و دواى دو عاكردن له مه لای نه زان، ئه وانىش بان ده كات بو سه ر هىلئى راستى زانست:

ئهى مه لای نه فام ئه تو بى و خودا      له بوچىرپىنگات له كوردان تىكدا

ئهم باس و خواسه هىچ كه لگى نىه ئه مرؤ بنواره حالى تو چيه؟

عىلمى بخوئنه بر ئوممهت چا بن ئوممهت و مه فتهن به عىلمت شاد بن<sup>20</sup>

### 1.3. مافى ئازادى وزانست بو ماموستايانى فىترى په روه رده «زان»

مه لای گه و ره كه له ده ردى كو مه لئى كورده وارى، يانئ نه زانى ده دوئ؛ ده رمانى سه ره كى به باسه واد بوون و زانبارى و ئازادى ئافرهت ده زانئ و باوه رى وا به كه ئافرهت كاتئ ده بىته ئه ندامىكى پىرسوود له ناو كو مه لدا و ده توائىخوو و خدى باش فىرى منالان بكات، كه زانابىت و مافىراسته قىينهى خوئى بدرىتن و له ترس دىلىه تىر زگار بىت:

ژن ئه گه ر به حورمهت بن      بن زىللهت و زه حمهت

به ته ربىه و ره حمهت بن      دلگوشاد و لئو خه ندان

كورى ده بن وه ك شىر      عاقل و دانا و دلپر...

19- مه لای گتوره: 111

20- مه لای گتوره: 152



تەربىيە لەلاى داكە داىك چا بى، ئەولاد چاكە

داك مامۇستەى فىتربىيە تەشەكولت لە وىبە

ژنىش وەك موزەككەر عەىنى ئەوىش بەشەرە<sup>21</sup>

### 3.3. دزايە تىخورافاتى بە ناو دىنەوہ:

لە سەردەمى مەلاى گەورەدا بړىك شىخى دوور لە زانست و شەرىعەت مېشك و بىرى خەلكيان بە پړ و پووچى دوور لە عەقل و دژ بە ئايىنى ئىسلام، لە پړىپراستەقىنە لا دەدا و دەستەبەكى ترىش وەك و دارودەستەى "حەققە" بە ناحەق ئابرووى دىنيان دەبرد و خەلكيان بۆ تەمبەلى و نەزانى و ئاكارى نارەوا ھان دەدا. لە ئاوا بارودۆخىكدا مەلاىرۆشنىبىر و دلسۆز بە ئەركى سەرشانى خۆى دەزانىكە بىدەنگ نەبىت. ھەلبەت مەلاى گەورە بەو ئەندازە كە دژى شىخ و دەرويشان بوو، لەوہ زياتر دژ بە مەلايانى نەزان و دىن فرۆش بووہ.

ھەر وەك لە شىعەرەكانى دەردەكەوئ و تويزەران ئاماژەيان پىكردووہ: دزايەتى لە گەل شىخان بۆ نارەزوو و بەرزەوہندى تايبەتى خۆى،يان لەرپووېرقەبەرايەتى و ناحەزى نەبووہ، چوونكە سەبىرى دەكەين دۆستايەتى لەگەل چەند شىخىكى بەرپرز و ناودارى سەردەمى خۆى ھەبووہ بە تايبەت لەگەل شىخ "ناھىرى ھەلەبجە". ھەر وەھا باوكېشى زۆر دۆستى "كاكە ئەحمەدى شىخ" و "شىخ عەلى تالەبانى" بووہ.<sup>22</sup>

دىوانى مەلاى گەورە پەرە لەسەر كۆنەى شىخ و مەلاى نەزان بە جۆرىك كە زياتر لە بىست پارچە شىعەر بەكسەر لەو مەسەلە دەدوېن و لە باقى ترى شىعەرەكانىدا جارجار ئەو باسە دىنيتتە ئاراوہ:

سوېندت بۆ دەخۆم بەو خوداى بى چوون بەقسەى شىخۆلكان كورد لە دىن دەرچوون

<sup>21</sup> -مەلاى گتۆرە: 144-145

<sup>22</sup> -عبدالخالق، 2009: 72



مهلا و شىخه كان بى دىن و به دخوون الا انهم هم المفسدون

ئهى شىخى جاهىل زور چاك بزانه خود عالمى سىپر و عه يانه

ئهى مهلاى نه فام ئه تو بى و خودا له بوچىرنگات له كوردا تىكدا.<sup>23</sup>

هه تا شىخى له كوردستان بمىنى ئومىدى زىنده گانىت پى نه مىنى

له وان و ئهرزرووم تا حدى جافان ته وه لا بوون له عه قل و عىرفان.<sup>24</sup>

ئهم بابته نه ته نىا سه راسه رى شىعه رة كانى مهلاى گه وره ي ده ربه رگرتووه به لكوو له نووسراوه كانى ترىشىدا وه ك نامىلكه ي «فرى فرى قه ل فرى» و ته فسىره كوردبه كه شى به فراوانى باسى كردووه. بو وىنه له ته فسىرى ئايه ته كانى 159 و 160ى سووره تى "به قه ره" دا كه خوداوهند به توندى هه په شه له ئه و زانايانه ده كات كه ده ستووره پراسته كانى خوا ده گوپن و له و كاره يان ده س هه لناگرن، ده لى: «من ئه وانه باش ده ناسم تا مه لاتر بن (عنود: كه له شه ق) تر ئه بن. به قونكه بىورله ته خته ي ناوچاوانيان بده ي ناگه پىنه وه و بو حىفىزى مه قام و نفووزى خو يان له سه ر ئوممه ت پى له حه ق نانىن. ئه گه رچى لازمه بلىم «ئه لحه زه ر، ئه لحه زه ر) له و نه وعه كه سانه، ئه ممه چ فاىده ئىشى خو يان كرد و خورافاتيان له ده ماغى مو سلمانان ناوه و چه سپاند، روى حى حه ياتيان برد» انا لله و انا اليه راجعون».<sup>25</sup>

4. رولى مهلاى گه وره له لىك نرىك كرده وهى كولتوورى نه ته وه يى، ئايىنى و سه رده م له كو مه لگاي

كورده واريدا

تا ئىستا بو مان ده ركه و تكه مهلاى گه وره له لايه كه وه زانايه كى به توانى ئىسلامى و خاوه نى بىروو بوچونىكى به رزى ئايىنيه، كه ئاسه واره به نر خه كانى به تايىبه ت ته فسىره به كه لكه كه ي به لگه يروونى ئه مهن. له لايه كى تره وه، هه موو هه لسووكه و ته ژىرانه و ئاكاره چاكووازانه و هه نگاوه پىشكه و تنخوازانه كانى، ئه و زاته ده خه نه باز نه يرو شنبىرانى سه رده مى خو يه وه، هه روه ها هه ولى بى

23- مهلاى گتوره: 151

24- مهلاى گتوره: 107

25- مهلاى گتوره، 1970، ب: 2



وچانى بۇ خزمەت بە گەل و نىشتمانى، ئەوان بە كەسايەتلىكى نەتەوھىيونىشتمان پەروھرىكى كورد دەناسىن. لېرەدا بۇرۇش بونەوھى زىاتر، بە كورتى ئاماژە بە ئەم سى لايەنەلە كۆلتوورى كۆمەلگای كوردەوارىدا دەكەين؛ تا ھەم گرېنگى ئەم سى لايەنە دەركەوئىت وھەم رۆلى مەلای گەورە باشتەر پوون بېتەوھ.

#### 1.4. سى كوچكەيكۆلتوورى كۆمەلگای كوردەوارى

كۆمەلگای كوردەوارى، وەك زۇرىك لە كۆمەلگاكانى رۇژھەللات لە ژېر كارىگەرى سى كۆلتوردایە : كۆلتوورى نەتەوھى، ئىسلامى و سەردەم(رۇژئاواى) و ھەركام لەم سىپانەش لايەنگرانىكىانھەپە كە ھەر بېروبوچوونى خۇيان بە راست دەزانن و لايەنەكانى تر دەدەنە بەر پلارى تەوھس و تەوانج.

تاقمى ناسىئونالىستىر ابردووپەرەست، لە گەل بېرى ئىسلامى دەمارگىز و توندپەو و گرووپىك عەلمانى لاساكەرەوھى بە بەلگەى رۇژئاوا، ئاشتى و تەبايى دەخەنە مەترسىپەوھ. دەستەپەك، بەپالدان بە دابو و نەرىتى كۆنى كوردەوارىپەوھ، ھەموو بنەما و بۇچوونىكى ئىسلاميان، وەبەر پلار داوھ و گوئى خۇيشيان لە دەسكەوتەكانى سەردەم خنىوھ. لايەنىكى تر، بەنىوى دىن ولىكدانەوھى خۇيان لەئايىن، زۇر شتى كۆنو و نوئيان، داپاچىوھ و بە واتاى "مەلای گەورە" سى كورد: بەنىوى شەرىعەت، ھەراميان كوردە عىلمى تەبىعەت. تاقمى سىپەمىش، بەلاساى و "رۇژئاوا بردوويپەوھ"<sup>26</sup> مۆرى كۆنەپەرەستى و دواكەوتوويان، لە ھەموو دابوونەرىتە نەتەوھى و ئايىنەكان، داوھ.

دەزانىن كە ئەم سى بەشە لە كۆلتوور، پىكھىنەرى شوناسەى نەتەوھى كوردن و حاشايان لى ناكرىت بەلام ھىچ كامىان بە تەنىايى ناتوانن بەچىگ وەك مەلای گەورەى كە بە كوردەوھ تەوانىوانە ئاشتى نىوان ئەم سى بەشە بنەرتىپە، لە بېروبوچوون و خەدىان دا، نىشان بەدن و بەحالىبوونىكى دروست و راستەقىنە لە كۆلتورى جوانى نەتەوھى و بنەما رەسەنەكانىئايىنى پېرۆزى ئىسلام، تەوانىوانە بى دەمارگىزى و بەپىوانەى برى و ھزرى راستەقىنە، لە ھەموو دەسكەوتە بەكەلكەكانى شارستانىپەتى

26- غرب زدگى «فارسى» تغرب «عربى»



سهردهم، كهلك وهرگرن، بهلام تا گهيشتنى بىر وهزرى گشتى جه ماوهر و كاربه دهستان به و پلهيه له حالى بوون ريگه به كه توى دريژمان له پيشه

بيكه ساقه تعينو ميدي سهر به خوئى قهت نه كه يكـورده وارى زيندوه، موحتاجى لوتفى باربه<sup>27</sup>

بوئيه له دريژهى بابته كه دا ده مانه وئ به كورتى باسيپيوهندي كارىگه رى نه م سئيه له سهر يه كتر بكه ين و بهزه ق كرده نه وهى لايه نه ئىجابى و سهلبيه كانى ههر كام، زهره رى مشتوو مري ناسايى وهدهر خهين و ريگه رى كه وتن و ناشتى له ئىوانياندا، ديارى بكه ن؛ تا گرينگى رولى مهلاى گهوره زياتر دهركه وئ.

#### 1.1.4. كولتورى نه ته وه يى:

كۆمه لئ داب و نه رىتوو بىروباوهر پ له دريژايى ميژوودا، ده بنه هوى جىابوونه وهى نه ته وه يه ك و كاتى باسى نه ته وه ده كرى، بنه ماي ناساندى نه ته وه "خاك، ره چه له كط زمانط ئايين و ميژوو" ديته ناراه كه په نگدانه وه بيان هه يه له سهر كولتور.<sup>28</sup>

نه م دابو نه يتانه، له دريژايى ميژوودا تووشى گوړان كارى ده بن. برئ شت له بىر ده چيته وه برئ شتى تر له دهروه وه رده گيرت و زياد نه گرئ، نه م زيات و كه م بوونه شتيكى ناساييه، چوونكه هيج نه ته وه يه ك ناتوانئ درگاي مالى خوئى له سهر كولتور و ته نه وه كانى تر داخات، بهلكو ده بى هه م ميوان وه رگريت و هه مپيش بجيته ميوانى و له سهر سفره ي گهل و نه ته وه كانى ژف دانيشئ و به بينين و بيستن و چيستن، په ننگ و ده ننگ و جوانييه كانى جوړاو جوړ وه رگريت و چيژ له نياى خه لكانتئ ژف، بينيت و له م هاتوو چوون و وه رگرتن و پين دانانه، خوئى و دابو نه ريته كانى باشتر بناسيت و له ريگه ي هه لسه نگانكن و به راوهرده وه، تيكووشئ دابو نه ريته كانى راست بكاته وه و له لاسايى ه ده مارگرزئ تيپه رپيت و بيته نه هلى ته عقيق، كه نه م كاره هوى سهره كى راگرتن و په ره پيدانى

27. بيكس، 2008: 53

28. محتممة، نهممة ديان، 1390، ل: 12



كولتووره. 29

كولتوور وهك لىباس واىه و پىوهندى دولايه نهى له گه ل مرؤف دا هه يه، له لايه كه وه كولتوور مرؤف ده پارىزى و شناسه ي پى دعات و له لايه كى تره وه نه وه مرؤقه كه كولتوور ده پارىزىت.

له باسى كولتوورى نه ته وه پيدا، نه بوونىده مارگرزى و حالىبوون له بابه تىخومالى و دهره كىچى سهرنجه، ده بى بزانيه هىچشتىك له بهر نه وهى هى خومانه و له گه لى گوره بووين، سه دل سه د ناپىته حهق و راستى وهىچشتىك له بهر نه وهى هى خومان نىبه و له نىو نىمه پيدا، ناپىته باتل و نارها و ده بى بزانيه پىوانه ي نه ته وه بى بوونى داب و نه رىتىك، ههر نه وه نىبه كه له نىو خوماندا به دى هاتى، به لكوو ده كرى شتىكى دهره كى كاتى به پىخوش بوون و ره زامه ندى وه رگرىت له گه ل زهق و ويستى نىمه ده گونجى، نه وه ده بىته هى نىمه ش و نىتر دزايه تى ناكه ين ، بؤ وىنه نىبىنى نىسلام كاتى هاته نىو كورده وارى و به مه يل و پىخوش بوون وه رگران، نىتر بوو به به شىك له كولتوورى نه ته وهى كورد، ههر وه كوو به ره مه به كه لكه كانى كولتوورى سه رده م كاتى هاتوونه نىومان به مه يلى خومان و به پىوانه ي عه قل و بىر، په سه ندمان كردوون، نىتر بوونه خومالى. له داب و نه رىته خومالىبه كانىش برىكيان به واتاى شاعىرى نه ته وه بى (حاجى قادر)، له بهر نه بوونى كنىب و ده فتهر و ته نرىخ و كاغه ز، له بىر چوووه فه و تاوه و برىكىشى له گرىزه نه براوه و زور به نالوزى ماوه ته وه.

لايه نى نىجابى و پرخىرى كولتوورى نه ته وه بى، نىازى به قسه نىبه چونكه زيان و مانى ههر نه ته وه بىك به نه و به شه له كولتوور بىته تى و ده بى بىخاته لاي سه روو. نه گهر كه موكوورىبه كى هه بىت به هى خه لكى نه گوورىته وه و هى خوى له لا كه م به بىت، ههر وه كوو حاجى قادر له باره ي هىندى شاعىرى كورده وه كه زورىش لىبان رازى نىبه ده لى :

شيعريان جوانه بهس نيه كوردن

گهرچى بى ناوون و گه لى وردن



به فىداىان دهكهم سهء «ابن ىمىن»

چوونكه ده ربه ستى غىره تى كوردىن<sup>30</sup>

به لآم به حالى نه بوون، ىان سه رلى شىواندن، به ده ستى دۆستى نه زانى خۆبى، ىان دوژمنى فىلپازى ده رهكى، جارى واىه ئەم كولتووره بارى سه لى پى ده رى و ده كرئته هۆى تىكدانى ئاشتى و ئاساىش له پىزه كانى كۆمه لدا.

بۆ وئنه تا قمىك به نىوى پاراستنى كولتوورى نه ته وه بى، شتائىكى به كه لك و راسته قىنه ى ئابىنى، ته نىا به هۆى لاساىى بىرۆكه ى ده رهكى سه ر لى شىوئىنه ر و ىان له قىنى ئاكارى قىزونى برى تا قم و ولآتى به نىو ئىسلامى، له مالى كوردى وه ده رده خه ن و زۆرىك له ناودارانى كورد له رابردوودا له به رئه وه ى، وه ك ئىستائى ئىمه بىرىان نه كردۆته وه، له بىر ده كه ن و به مردووى دواى ده ىان سال له مه حكه مه ى بىرى به رته سكى ئه رپۆبى خۆياندا مو حاكه مه ده كه ن و سزائى زۆر قورس و سه پرىان به سه ردا ده سه پىن، فلان ئاغا و مىرى كورد، ده ربه گ و بوژوا بوون، ىان فلانه شاحىر و ئه دىب مو سلمان و كۆنه په ره ست بووه و هتد...

#### 2.1.4 كولتوورى ئابىنى:

لپرده نا مانه وئى مئووى ئابىنه كانى نىو كۆمه لگائى كورده وارى له كۆنه وه تا ئىستا بخه ىنه رپو، له به ر ئه وه كه له هه زار چه ند سال له مه و پىشه وه تا ئىستا ئابىنى ئىسلام به رده وام له نىو كۆمه لگائى كورده وارىدا كارىگه رى هه بووه و ئابىنه كۆنه كان چه كنان كارگه ىان نه ماوه، له باسى كولتوورى ئابىنى دا ته نىا له سه ر ئىسلام قسه ده كه ىن. سه ره تائى ئاشنا بوونى كورد له گه ل ئىسلام دا، ده گه رپته وه بۆ پىش رزگار بوونى كوردستان له زه مانى چه زره تى عومه ردا.

30- حاجى قادر، كۆبى، سترچاوه ى پىشو، ل: 151





هەر له سهردهمى فهتحى كوردستانهوه، كورد بهشدارىبهكى كاراى كردوه له شارستانى ئىسلامدا، له ههموو بوارهكانى ( ئابىنى و پامبارى و عهسكهرى و ئابوورى و زانستى و ئهدهبى و هونهرى ، ...هتد).<sup>31</sup>

ئابىن وهك سىستمىكى فىكرى و رۆحى و مېتۆدۆلۆژى، وهك باوهپ و تهسهورىك له بارهى ژيان و بوون و جيعان، پهگهزىكى گرنگى كولتوور پېناسى نهتهوهبه.<sup>32</sup>

له بهرئهوهى زۆربهى خهلكى كوردستان موسلمانن، كولتوورى كورد، له زۆر پوهوهوه، پهنگى ئابىنى ئىسلامى گرتوه. ژيانى كۆمهلايهتى، تېپروابىن و پرىنسىپ و بهها كۆمهلايهتى ئهخلاقيهكانى زۆربهى خهلكى كوردستان، كه م تا زۆر، كارىگهرى ئىسلاميان له سهره. ههروهها له بهر ئهوهى ناوهنده ئابىنبهكان، به درىژابى سهدان سال، تاكه سهرچاوهى زانبارى و بهرههه هېنانى ئىسىمۆلۆجيا(مهعريفه) بوون له كوردستان، ئهوا زۆربهى ئهدهبىات و سىستمى مهعريفى كورد، بهرههه مى ئهوا ناوهنده ئابىنبانه و ئهوا زانبارىبهه كه گه لانى موسلمان، به كارىگهرى بىر و فهلسهفهى ئىسلام، هېناوپانه ته بهرههه، له بهر ئهه هۆكارانه و هى تر، ئابىنى ئىسلام، وهك باوهپ و ئيمان، داب و نهريت، به وىژدان و ژيانى تايبهتى و كۆمهلاهتى زۆربنهى خهلكى كوردستانا، شۆپ بۆتهوه، پىزگرن له ئىسلام، پىزگرنه له مافى ئازادى ئيمان و باوهپى خهلك، پىزگرتنه له كۆمهله بههاپهكى كولتوورى كه به قوولى به ئابىنى ئىسلامهوه بهسترانهتهوه..

دهلېن زۆربهى ئابىن و دىنهكان له سى پله و جۆردا له نېو كۆمهلگادا جى دهكهون و دهبىنرېن، بۆ وېنه سهبارته به ئىسلام دهتوانىن بلىين: ئىسلامى ژماره يهك برىتبه له ناوهپۆك و كاكهلى پهيامى خوا و پىغهمهبهكهكى، ئىسلامى ژماره دوو برىتبه له قسه و لى دوان و بۆچوونى زانبارى بواره جۆراوجۆرهكانى زانسته ئىسلامىبهكان وهك فهقيعان و موتهكهلمان و .. ئىسلامى ژماره سى بېته لهوه شتهى كه به نېوى ئىسلامهوه له نېو كۆمهلگادا بههوى ههيه، كه ئهه بهشه زۆر بهربلاوهوه دهتوانىن بلىين ههموو شتىك دهگرېتهوه. ئىسلامى ژماره يهك وهك شتىكى تازه دهكرى كولتوورى كۆمهلگا بگۆرېت، بهلام ئىسلامى ژماره دوو، له ههر كۆمهلگايهكدا دهكرى به وىستى خاوهن دهسهلات و لايهنه كارىگهركان

31- احمد محمود الخليل، 2010، ل: 10

32- رفىق، سابىر، 2008، ل: 131.



دهسكارى بكرىت و له گه ل كوتوورى رايچ دا بكرىته يه كىك و ئىسلامى ژماره سى زورتىر پىرهوى ويستى  
خه لكه و ئه وان به هه موو جوړىك له گه ل داب و نهرىتى خوځيان رىكى ده خه ن.

ئابىن كار ده كاته سهر ده ولت و كوومه لگه، ههر وه كوو چوون ئه و دووه ش كار ده كه نه سهر ئابىن،  
نووسه رىك ده لى: ئه گه ر باوه رمان وا بىت كه ده ولت يا كوومه لگا ئابىنى درووست كردوه ئه وه ش ههر  
دهور و گرىنى ئابىن ده سه لم پىنيت، چوون شتى بى كه لك، كه س خوځى بو ناخاته زه حمه ته وه.<sup>33</sup>

ئىستا زور به زه قى ده بىنبن كه چوون خاوه ن ده سه لاته كان له هه موو ده ولته كانى دونىادا بو  
به رزه وه ندى ده سه لات، په نا ده به نه بهر ئابىن.<sup>34</sup>

-پىوه ندى نبوان ئابىن و نه ته وا يه تى:

ئه گه ر له ئابىن به گشتى و له ئىسلام به تايبه تى ورد بىبىنه وه، ، ناكرى دزايه تى هه بى له گه ل  
نه ته وا يه تىدا، چوونكه ئابىن به شىكى گرىنگه له بنه ماى ناساندى نه ته وه له په ناى خاك، ره چه له ك، زمان  
و مپژوودا.<sup>35</sup>

هه لبت ئه م تىكه لىبه ي ئابىن و نه ته وه، ته نيا له نيو كوردا نيه به لكوو له هه موو روزه لات دا  
به گشتى، هه يه، بويه ماركس ده لى: مپژووى روزه لات، سىماى مپژووى ئابىنى وه رگرتووه.<sup>36</sup>

مپژووى سه ده ي رابردوو پيمان ده لى: بو سه لماندى سه ره خوځى ههر نه ته وه يه ك، پىويسته  
ئو نه ته وه خوځى بولاى ده قىكى ئابىنى راپكىشى، جووله كه كان به ته ورات و فه له و ئاسور و ئه رمه ن به  
ئىنجىل و عه رب به ئىسلامه وه خوځيان چه سپاندوه، به لام له و نپوه كورد بى به ش مايه وه و بىرى  
لاوه كى نپونه ته وه يى، وه ك فه تايه ك، هه موو ئه ندامى رووناكبيرانى كوردى داگرت.<sup>37</sup>

33-فازل، قتر داغى، 2000، ل: 51.

34- ستر چاوه ي پيشوو ل: 53.

35-رشيد، ياسمى، 1361، ل: 119.

36- رةشاد، ميران، ستر چاوه ي پيشوو ل: 8.

1- محتممة، ئه حمة ديان، ستر چاوه ي پيشوو ل: 13.



نزىكهى ههموو رڤبهر و سهركرده پراپه پرنه كانى كورد پىاوى ئابىنى بوون: شىخ عوبه يدوللاى نههرى، شىخ مهحموودى بهرز نهجى، سه عىد پىبران، قازى محهمهد و شىخه كانى بارزان. ئه وهش به لگه به كى به هپزه بو كارىگه رى ئابىن له كومه لگاي كورده وارىدا.<sup>38</sup>

ماموستا مهسعوود محهمهدىش دواى ناوبردى زورىك له بنه ماله زانستى و ئابىنىه گه و ره كانى كورد، كه له لپزگه يمپژوودا، ناوى كوردىيان بهرز كردوته وه ده لئ: هه ره كه له و مه لا و پيشره وانهى ئابىن و ته رىقه ت و ئه ده ب به قهه قاره مانىكى مىللىپشتگىريان له كورد كردووه به چه كى زانست و مه عناي سه رده مى خويان.<sup>39</sup>

ئهو هه روها ئامازه به داب و ره سمى دهرس خويىندى فه قى كان و گه پراىبان له سه راسه رى كوردستاندا ده كات و ده لئ: پوختهى قسه ئه وه به كه گه شتى پرچوش و خروشى فه قىبان به دواى خويىندا، شاده مارىكپه يوه ندىگشتى بوو له م سه ره و سه رى كوردستان بو ماوهى سه دان سال، كه ئه گه ر ئه وه نه با هىچ جوولانه وه به كى دىكه نه بوو چى بگرىته وه يانله ته ئسىرى نه بوونى كه م كاته وه، به جورىكى واقعىش ئه م خويىندىه كه شكله و تىكه ل بوونى مه لىان له گه لزيانى روظانهى خه لك، تا راده به كى زور گرىنگ و به رچاو هه ستىكى كومه لايه تىبه كه ره نكى بو مىلله تى كورد په يدا كردووه.<sup>40</sup>

### 3.1.4. كولتوورى سه رده م:

ئه م به شه كه كولتوورى هه موو نه ته وه كانى له زىر كارىگه رى خويىدا داناوه، برىتبه له سه رجه مى ئه و ئالووگورانهى كه له دونىاي مؤدىرن به تايبه ت له روظاوادا رووى داوه و هه موو لايه نىكى داب- و نه رىتىكومه لگاكانى گورپوه، له روظاوادا ئه م گورانه زورتر به ره مه مىگورانى بىروبوچوون و پيشكه وتنى لايه نه كانىزبانى مروف بووه، به لام له ولاتان و كومه لگاكانى تردا به تايبه ت له روظه لات دا زورتر لاسابى-

2- ره شاد، مىران، سترچاوه ي پيشوو ل: 54.

3- مه سعوود، محتمه د 1973، ب، ل: 278.

4- سترچاوه ي پيشوو ل: 273.



كردنهوه بووه تا گۆرانى بنهړه تى ، يانئنهگه كۆمه لگاي رۆژئاوا (متمدن) بووه واته سه قافه ت و شارستانىييه تيگه گۆراوه، به لام كۆمه لگاي رۆژه لات زياتر (متجدد) بووه يانى ته نيا رواله تى گۆراوه.

ئهم باسه زور دريځ خايه نه، ته نيا ئماژه به كاريگه رى ئىجابى و سه لى ئهم به شه له سه ر كولتورى نه ته وه پكۆمه لگاي كورده وارى ده كين، هه لبه ت كاتى باس له لايه نى سه لى كولتورى سه رده م ده كين، مه به ستمان بىر و ئاكارى به رهى نوئى كورده كه خوى ده داته پال بىر بوو چوونه كانى سه رده م، وه كوو عه لمانىييه ت يان مؤدىر نىزم يا... هتد.

كاريگه رى ئىجابى كولتورى سه رده م له سه ر كۆمه لگاي كورده وارى زوره و زورىش به كه لكه، زورىك له لايه نه كانى مادى ژيان ئالوو گۆرى زور باشى به سه ردا هاتووه و هه روه ها لايه نى سه قافى و زانستى و كۆمه لايه تيش زور كه لكى له م لايه نه وه رگرتووه، كه ليره دا نىاز به باس كردن يان نىييه به لام لايه نه سه لىييه كانى، چون دو به شى كولتورى نه ته وه يى و ئايىنى ده خاته مه ترسىييه وه و يه كگرتوو بىچينه كانى كۆمه لگا له به ين ده باتجى سه رنج و باسه و به كورتى ئماژه ئه كه ين به وه كه هيندى له و تاك و لايه نانه ي كه خويان به مودىرن و پيشكه وتوو ده زانن بى ئه وه ي كه به لگه و ده لىلئىكى زانستىيان هه بىت زور داب ونه رىتى مىللى و نه ته وه بىخه لك ده دهنه بهر ته وس و توانج و ئاكارى قىزه ونى لاساىى - كه رانه وه له خويان ده نوئىن وه ك مامؤستا هه ژار ده لى: وا به ره بىپىگه يشتوو مان به ناخىر تيگه يشتوو مان، شتى خوى لا دزىوه هه ر له جىوه، به سه د شپوه، ئه داي فه رهنكى ده ردىنى، وه زوان ئاغا ئه ماندىنى، بۆته مه بمون لاسا كه ره "به لاش گۆشتى سه ر چه په ره".<sup>41</sup>

يان، به چاويلكه ي ئه مپۆبى خويان، سه يرى رابردوو ده كهن و كه سايه تىيه نه ته وه يى و ئايىنىيه كان تۆمه ت بار ده كهن و رووداوه مژوو بىيه كان ده گۆرن ، يان برئ بىرۆكه ي سه رده م كه تاييه تىكۆمه لگاي رۆژئاوايه و به هىچ جورىك له گه لكۆمه لگاي كورده وارىدا يه ك ناگرئته وه، نن به زوره مى ده يانه وئ وه ك شتىكى موقه دده س بىسه پىنن به سه ر واقىعى خۆمان دا، كه جارى وايه شتى سه ير و سه مه ره به دى دىنن بۆ وئنه تا قمى له به ره مار كسى و شىوعيه كانى كورد، له سه ر ده مپكدا له بهر تيشكى بىرۆكه ي ستالين سه باره ت به نه ته وه بوون (امه)، كه بوونى ئابورى هه مه گىر و ولاتى سه رله به رى به



مەرجى بوون بە نەتەوہ دانا بوو، نامىلکە و سىپارەى وایان بلاؤ دەکردەوہ کە کورد(امە) نىبە، چونکە ولأى بربرە، ئا ئەم نامىلکە تاوانبارە ببوو بە قورئانى کوردخنکىن. 42

## 5. تۆبەى کولتوورى و پالآوتنى سەرچاوەکانى

هەر وەك تا ئىرە ئامازەمان پىن كرد، كۆمەلگای كوردەوارى لە ژىر كاریگەرى سى بەشىگرىنگى كولتوورى نەتەوہى، ئىسلامى و سەردەمدايە و پشت گویدانى هەر كام لەم سىانە لە سەر حىسابىگەوہە كوردنەوہى ئەو پىتر، ئاشتىكۆمەلگا دەخاتە مەترسىبەوہ و هەر وەها ئامازەمان بە جىاوازى و مشت و مړى نىوان لایەنگرانى ئەو سىانە كرد، كە بەپاى ئىمە هۆى سەرەكى ئەو ناتەبايى و دردۆنگىە لە نىوان ئەو سى كولتوورەدا دوو هۆى سەرەكى هەبەبەكئى حالى نەبوون لەبەكتر كە ئامازەمان پىن كرد و وتمان دەكرئى هەر لایەنىك بۆ بە بەرژەوہەندى كۆمەلگا، لە برئى ئاكار و بۆچوونى خۆى دەس هەلگىرى و لە برئى ئاكارى لایەنە بەرامبەرەكانى كە بە نادر ووست و خەتايان دەزانى، چاوپۆشى بكات. بەلام لىرەدا ئامازە بە شتىكى- تر دەكەين كە بۆ ئىجادى ئاشتى و تەبايى كاریگەرى لە رىگاچارەكانى تر، زىاترە، ئەو پىش تۆبە و پالآوتنى كولتوورى، هەر وەك وتمان پىوہەندى كولتوور و مړۆف وەك پىوہەندى مړۆف، لە گەل لىباس و ئاو دايە، چۆن لىباس، مړۆف دەپارىزئى و ئاو مړۆف خاوين دەكاتەوہ، ئەوانىش نىازيان بە وەبە كە مړۆف، بىان پارىزى و خاوينيان كاتەوہ.

ئەگەر مړۆف، لە درىزايى مىژووى خۆيدا كولتوور نەپارىزىت و خاوينى نەكاتەوہ، ئەوا دەبىتە جلىكىچلكن و ئاوىكى گەنكاو، بۆبە هەموو بەشەكانى كولتوور پىوئىستيان بە خاوين كوردنەوہ هەبە و ئىمە دەبى بە بى ترس لە تەوس و توانج، بە غىرەت و بوپرىبەكى باشەوہ سەرنجىكى كولتوورى نەتەوہى، ئىسلامى و سەردەمى خۆمان بەدين و لە شتە لارولەو پىرەكانى تۆبە بكەين و دەس هەلگىرىن و سەرچاوەكان بىالپووين، هەلبەت، هەنگاوىبەوہلى ئەم كارە، ئەوہبە كە خۆمان فرىو نەدەين و دەمارگىزى وەلانپىن و پىمان وانەبىن كە كولتوورى ئىمە لە ئاوى شەو پىاكتەرە و نىازى بە پالآوتن نىبە، بۆ دوورخستەنەوہى ئەم گومانە، دەلپن لە هەر سى بەشى كوولتورماندا شتى سەيرو سەمەرە هەبە بۆ وپنە لە كولتوورى ئىسلامى دا هەرچەند سەرچاوەكە پىاك و خاوينە، بەلام زۆر شتى واى تىدايە كە بەريان بە



ئىسلامه وهنیه، به لكووو بیروبوچوونه کانی زانایانی ئایینه که به جیبی خودی ئایین دانراون و برئ وهخت له گه ل بنه ما سه ره کیه کانی ئیسلام و عه قلی به شه ردا ناگونجین، نموونه ی باسی ئه م بابه ته له شیعری مه لای گه وه ی کۆبه دا و له ته فسیره به نرخه کهیدا زۆر هه به، ههروه ها له کولتووری نه ته وه بی و سه ره مبه شدا، زۆر شتی وا هه به، که به ئاب و تابه وه به رپوه ده چن، به لام له گه ل هه یج عه قلی و هزریکی راسته قینه دا یه ک ناگرن و زانایان و پۆشنبیرانیکی بو پیر و چاونه ترسی وه ک حاجی قادر و مه لای گه وه ی کۆبه یان ده وئ، که وردیان بنه وه و وه ردیان ده نه وه و له مالی می شک و بیری گه ل ، وه ده ریان نین.

### ئه نجام:

له م وتاره دا به مێتۆدی وه سفی - شیکارانه، چاوی کمان به شیعری و نوسراوه کانی مه لای گه وه ردا خشان و بریک بنه مای گرینگی پهروه ره بیه مان له ئاسه واره کانیدا خسته روو و به ئامازه کردن به لایه نه چاک خوازیه کانی بیر و هزری وی، کاریگه ریان له سه ر گۆرانکاریه - کۆمه لایه تیه کان شیبی کرده وه و ئه م چه ند خاله مان خسته به رچا و؛

- مه لای گه وه ی کۆبه به عینوانی مامۆستایه کی به توانای ئایینی و بیرومه ندیکی شاره زای سه رده می خۆی و ههروه ها کوردیکی هوشیاری نیه شتمان پهروه، به حالی بوونیکی دروست له کولتووری جوانی نه ته وه بی و دور خسته وه ی خورافه و درۆی هه لواسراو به به ژن و بالای ئیسلامه وه، توانیویه تی رپگای باوکی و حاجی قادری هاوشاری خۆی درێژه پین بدات و وه ک چاک خوازی تری دونیای ئیسلام، ئایین له بۆچونی سه رده م نزیك کاته وه و له هۆنراوه و نوسراوه کانیدا، لاوان بۆ زانست و پێشکته وتن و پشکووتن، خواناسی و نیه شتمان پهروه ی هان داوه و هه ولیدا وه ده رده کانی گه - له که ی ده سنیه شان کا و ده رمانیان بۆ بدۆزیته وه.

- مه لای گه وه بو پیرانه به گژ نه زانی، دوا که وتوویی و کۆنه په ره سته دا راجووه و به دا کوکی له سه ر مافی ژنان و خوینده وار کردنیان و ههروه ها دامه زرانندی هه ولین قوتابخانه له کۆبه و ناردنی کچی خۆی له گه ل کورپان بو ئه وئ، هه نگاوی زۆر به رفراوانی بۆ گۆرانکاری له کۆمه لگای کورده واریدا هه لئاوه و به تیکۆشانی بێ وچانی بۆ ئایین و گه ل و زمانی، زۆر شیعری به که لک و نوسراوه ی به کاکلی نووسیوه که پرن له ئامۆژگاریه پهروه ره بیه کان.



- به ئاماژه كردن به چه ند نموونه يهك له هه لۆيستوو ئاسه واره كانى، به تايبهت شيعره كانى، رۆلى ئه وان له پيوهندى دان و ئاشتكر دنه وهى سى لايه نى گرىنگى كولتورى نه ته وه يى، ئايىنى و سه رده م له كۆمه لگاي كورده و اريدا، خراوه ته به رچاو به و هيوايه بيه ته هۆى دهرس وه رگرتنى به ردى نويمان به ئىسلامى و نه ته وه يى و رۆشنبيره وه تا بتوانن وه ك كوردىكى موسلمانى رۆشنبير، يان رۆشنبيركى موسلمانى كورد، به حالى بوونىكى بوخت و پاراو له بنه ما راسته قينه كانى ئىسلام و كوردايه تى، ئه و دوو سه رچاوه كولتورى به يى خۆمان به له به رچاو گرتنى پيدا و يستيه كانى شوين كات (زه مان و مه كان)، به پيوانه ي هزرو بىرى سه رده م، بخه نه گه رو بى هيننه وه كايه.

### سه رچاوه كان:

1. قورئان بىرۆز.
2. احمد محمود الخليل، ميژووى كورد له شارستانى ئىسلامدا، وه رگيپ زارعه لى، سلېمانى، چاپخانه بيه يوه ند، 2010.
3. ئامانويل، كانت، تعليم و تربيت، ترجمه: غلامحسين شكوهى، تهران، اقبال. 1367 ش
4. جواد، فقى علياچوم حيدرى، محمد بن عبدالله الجلى و جهوده العلميه، اربىل، التفسير، 2006.
5. حاجى قادر، كۆبى، ديوانى شيعر، ليكۆلئينه وه بيه ترش بيتووشى، سه رده شت، سه ميمى، 2007.
6. حسين، كاظم زاده، اصول فن تربيت تهران، اقبال. 1357 ش.
7. رشيد، ياسمى، كرد و پيوستگى نژادى و... مه هاباد، سه بيديان، 1361.
8. ره شاد، ميران، رهوشى ئايىنى و نه ته وه يى له كوردستان دا، هه ولپر، سه نته رى برايه تى، 2000.
9. ره فيقى، سابير، كولتور و ناسيوناليزم، سلېمانى، كوردولۆجى، 2008.
10. روحانى، بابا مردوخ، تاريخ مشاهير كرد، تهران، سروس، 1382.
11. عبدالخالق علا الدين، مه لايگه و ره، زانا و نه ديب و شاعر، هه ولپر، مناره، 2009.
12. عبدالكريم سروس، رازدانى و روشنفكرى و دين دارى، تهران، صراط، 1377.
13. عه لى، شه ريعه تى، چوار ناميلكه، وه رگيپ، هه ژار موكرىانى، تاران، نه شر ئانا، 1391.
14. فازل، قه رهاغى، ليكۆلئينه وه ي فيكرى و سياسى، بى نا، 2000.
15. فايق بيكه س، ديوان، سلېمانى، چاپخانه ي شقان، 2008.

## مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كردستان،  
العراق

المجلد ( ٣ ) - العدد ( ٤ ) ، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



16. محمهد، نهحمهديان، كورد و ناييني زردهشت، سنه، كردستان، 1390.
17. محه ممهد نهمين زهكى بهگ، خوئلاسهى تاريخى كورد و كوردستان ...، سليمانى، بنكهى زين، 2006.
- 18- محمد، غزالى، احيا العلوم، مصر، البابى الحلبى، 1358ق.
- 19- مهسعوود، محمهد، حاجى قادرى كوئى، بهغداد، كوئى زانيارى، 1973.
- 20- مهسعوود، محمهد، ژيان وجهانينى، ناماده كردنيهلؤ، بهرزهنجى، سليمانى، سهردهم، 2001.
- 21- مهلاى گهوره، تفسير كوردى، بغداد، سلمان الاعزمى، 1970.
- 22- مير، بصرى، اعلام الكرد، لندن، الرياض الرئيس، 1991.
- 23- ناصر، عليار، تحليلى بر احوال واثار ملا عبدالله احمديان، سنه، نالاي روناكى، 1395ش.
- 24- هاوكار، عبدالله، شيخ وسانى، دين وجهانينى مهلاى گهوره، هه ولير، التفسير 2017.

### ملخص

تعدّ التربية الحجر الأساس لبناء الاسرة والمجتمع، و مفهومها يشمل جميع مناحي الحياة ومجالاتها، وتختلف طرقها و غاياتها باختلاف الأديان والمعارف، وتؤثر في تطويرها عوامل شتى كاللغة والادب. تتأثر التربية كبقية مجالات الحياة في المجتمع الكردي بالنواحي الثلاثة من الثقافة الدينية والقومية والثقافة الجديدة. وللشخصيات الدينية والقومية أثر هام في مجالات التربية؛ منهم العالم الديني المصلح والمفكر القومي المجدد، محمد بن عبدالله الجلي الشهير ب«مه لاي گه وره-العالم الكبير» الذي استطاع كبقية المصلحين في العالم الاسلامي، بوعيه الراقي عن الثقافة القومية وفهمه الصحيح عن مبادئ الدين الحنيف؛ أن يكافح الخرافات والاهوام و يدعو إلى فهم عصري من الدين ويرشد الجيل الجديد في المجتمع الكردي إلى التسلح بالعلم والدين وخدمة الوطن. و مما يؤيد دوره البناء في التربية، دعوته المتحمسة إلى إمحاء الجهل و الامية خاصة من بين النساء اللاتي، يعدهن المربيات الفطريات للجميع.



# مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان،

العراق

المجلد ( ٣ ) - العدد ( ٤ ) ، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566

(Print)



تسعى هذه الدراسة معتمدة على المنهج الوصفي التحليلي، أن يستخرج من آثار الشيخ الجلبي، خاصة من أشعاره، المبادئ الجلبي للتربية ويدرس دوره في التطور الاجتماعي المجتمعي الكردي، مشيراً إلى بعض مواقفه المؤثرة في ذلك.

الكلمات المفتاحية: التربية، الشعر التعليمي، الإصلاح، التطور الاجتماعي.

## Abstract

Education as a cornerstone of the family and community is a long and continuous process with different aspects, fields, methods and goals that will fit into the cognitive system and the ideology of the society. And various factors, including language and literature, are involved in its development. The issue of education in the Kurdish community, like other aspects of life, is influenced by three important sections of national, religious and modern culture, and its national and religious characters are influential in it. Among these characters is a well-known thinker and reformer from Kooyeh city who eliminated superstition from Islam with a proper understanding of national culture, like other reformers of the Islamic world and was able to bring religion closer to contemporary understanding and to invite the young generation of Kurdish society to knowledge and patriotism, and to call for Godliness and could take effective proceedings to transform society by a brave fight with ignorance and superstition, and insisting on the rights of women as the teachers and educators of the new generation and also by practical actions such as setting up a school and sending her daughter to.

This research has been done by descriptive-analytic method and has shown his important role in the education and developments of the Kurdish community by extracting some principles and methods of education from the works of this highly educated scientist.

Key words: Jalizadeh, education, educational poetry, correction, social changes.